

Programme 1: **Passage to utopia**,  
trilogie, 88 minutes, (v. française), 1985 – 1993.  
Texte, image, traitement d'image, montage: Irit Batsry.  
Création sonore: Stuart Jones.

Un questionnement de la mémoire, de l'identité et de la création. Un parcours depuis un passé traumatique, traversant un présent impalpable, vers une évocation poétique de nos peurs et de nos rêves d'avenir.

**Stories from the Old Ruin**,  
15 min, USA, 1986.

" Le temps s'est écroulé et avec lui toutes les méthodes conventionnelles pour arriver à la vérité. ... « Nous imaginions que l'ultime nuit éternelle était venue, qui détruira le monde et les dieux... » conclut le récit [de Pline le Jeune], puisque « imaginer » s'attribue une plus grande véracité que « témoigner » et que les images des artistes s'avèrent plus véridiques que les documents des photographes." (Estella Casto).

**Leaving the Old Ruin**,  
34 min, USA, 1989.

Voyage maritime, un passage du passé en ruine au futur, de l'obscurité à la lumière. Une évocation d'une mémoire à la fois collective et personnelle, hantée. Une conscience oscillant entre la perte, la douleur et l'espoir.

**Traces of a Presence to Come**,  
39 min, USA/FR 1993.  
Créée en résidence au CICV Pierre Schaeffer, avec la participation de LA SEPT/ARTE, Guggenheim Foundation, Jerome Foundation, Experimental TV Center Owego, la DAP-France et FVA-NYC.

« incapable de vous dire les choses comme elles sont, je vous raconte une fable de l'évolution d'une autre espèce, je peins la métaphore d'un univers en train de se créer ». S'interrogeant sur la nature même de la création, de l'identité et du langage, cette oeuvre évoque notre imag(e)ination du futur.

Programme 2: **De la vision**.  
Texte, image, traitement d'image, montage: Irit Batsry  
Création sonore: Stuart Jones.

**Two Views from Both Sides, 1 & 2**,  
5 min. 33 sec. (muet), USA, 2006.  
Une réflexion, entre mouvement et immobilité, sur la perception de l'architecture et sur l'absence/présence de la figure humaine. Cette projection en boucle fait partie de l'installation **Through the Looking**.

**Scale**,  
12 min, (s. parole), USA/Allemagne, 1995.  
Créée en résidence à l'Académie des Arts et Médias, Cologne.

La présence d'une figure humaine, même minuscule et mal-définie, semble changer la perception de l'espace autour. Entre figuration et abstraction, la figure humaine est une mesure d'échelle à l'intérieur de l'image, une référence, une indication pour sa lecture.

Document de **Giacometti's Scale**,  
10 min, (s. parole), USA/Allemagne, 1995.

Dans ce parcours d'installations les textes de Giacometti, sur l'art et la réalité, sont mis en image et projetés pour devenir partie intégrante de l'espace et transformer la perception qu'en ont les visiteurs.

**A Simple Case of Vision**,  
12 min, (v. française), USA, 1991.

En lisant le texte de Buckminster Fuller sur l'évolution de sa vision, le spectateur se questionne sur ce qu'est une vision "normale" et sur la façon dont nous percevons le monde. Le texte se transforme constamment en images et crée une expérience parallèle à celle qu'il décrit : être à la fois dedans et dehors.

Document de **...Of persistence of absence...**,  
10:20 min., (s. parole), 1991.

L'installation est composée d'une barque remplie de sable avec l'empreinte d'une personne absente. Au dessus, un texte de Buckminster Fuller mis en image est diffusé sur un moniteur. Ce même texte en lettrages collés sur une baie vitrée, superposé à la ville, s'intègre dans cette interrogation sur l'intérieur et l'extérieur.

**Animal (loco)motions and (dis)placements**,  
28 min, (anglais), USA, 1998.  
Création vocale : Christine Backzewska.

Un journal intime surréaliste et décalé. Une dérive visuelle et émotionnelle à travers une investigation poétique utilisant des éléments formels. La vidéo suit et trace un dialogue intérieur avec les images et ses implications concernant la perception et l'action.

Programme 3 : **These Are Not My Images**,  
80 min, (v. française), USA/FR/G/UK, 2000.  
Texte, image, traitement d'image, montage: Irit Batsry  
Création sonore: Stuart Jones  
Voix: Raghunath Manet, Asil Rais, Marie-France Marcotte.  
Créée en résidence à l'Académie des Arts et Média Cologne. Produit en association avec ARTE France. Soutien: La DAP-France, NYSCA, ETC Owego, Central St. Martins College of Art, Grand Canal, Lux Center.

Un « roadmovie » décalé, se déroulant dans un futur proche, qui suit le voyage d'une cinéaste occidentale accompagnée d'un guide à demi aveugle. Mélangeant images documentaires et fiction expérimentale, le film questionne notre manière de voir et de montrer le réel.

Programme 4: **Premières vidéos (1981-1983) - conférence/projection.**

Irit Batsry montrera et commentera ses premières vidéos créées à l'Académie des Arts Bezalel à Jérusalem. Imprégnée d'originalité, d'audace, et d'irrévérence, ces travaux contiennent déjà des caractéristiques de son œuvre : le mélange des images, la tension entre la réalité et sa représentation, les rapports entre images et mots.

**Elle saute à l'eau**, 5 min. **1982**  
**Nous sommes tous civilisés**, 6 min. **1982**  
**Un peu moins qu'une sainte**, 20 min. **1982**  
**Preview**, 7 min. **1983**  
**Invitation à une ouverture**, 4 min. **1983**  
**Mécaniques fines**, 4 min. **1983**  
**Les guerres de Romains: 1983**, 6 min. **1983**  
**Neutre (le point mort)**, 5 min. **1983**  
**How Real Is Your Screen?**, 2 min. **1983**  
**Le double meurtre**, 15 min. **1983**

Programme 5: **Irit Batsry : Vidéos et installations (1981-2006), conférence/projection.**

Irit Batsry retracera son parcours artistique à travers la projection d'extraits de ses vidéos et de documents filmés d'une sélection de ses installations:

**The Yellow Line**, 2006  
**Through the Looking**, 2006  
**Set**, 2003  
**Fuller's Flow**, 2002  
**To Leave and to Take**, 1997  
**The Years My Friends Lost Their Voice**, 1996  
**Giacometti's Scale**, 1995  
**... of persistence of absence ...**, 1991  
**Leaving The Old Ruin : Contaminated View**, 1989  
**Writing : Denial Song**, 1988  
**Cross Section / Identity**, 1983

**PRIX (sélection): Le Grand Prix du Whitney Museum Biennial (Bucksbaum Award)**, NYC, 2002 et de la **SCAM (Vidéo de Création)**, Paris, 1996 et 2001 et le premier prix aux festivals : Videoart, Locarno, 1990 et 1995, Intl. Video Festival Vigo, Espagne, 1994 et 2001, Poetry Film fest., San Francisco, 1989, The Columbus Video Festival, Ohio, 1986, The Australian Video Festival, Sydney, 1989.

Toutes les vidéos sont produites par Irit Batsry © 1982-2006